EN - USER MANUAL

PRECISION SOLDERING IRON MODEL: 907

Read the instructions before starting work. Use safety goggles.

TOOL CHARACTERISTICS

The soldering iron is designed for joining by soldering metal materials with tin and lead binders for soft soldering. The soldering iron should be operated in an intermittent cycle S2 20% - maximum 12 s of heating, followed by a stop for at least 48 s. Correct, reliable and safe operation of the tool depends on proper use, therefore:
Read the entire manual and keep it before working with the tool.
The supplier is not responsible for any damage or injury resulting from misuse of the tool, failure to observe safety regulations or the recommendations of this manual. Misuse of the tool also voids the user's rights under warranty and non-conformity with the sales contract.

EQUIPMENT

The soldering iron is supplied complete with the following accessories: spare soldering tips, rosin and soldering tin.

- x1 Electric soldering iron
- x6 Soldering iron strip
- x1 Soldering suction cup
- x1 Soldering wire
- x2 Tweezers
- x2 Screwdriver
- x5 Electric soldering tip
- x1 Mini holder
- x1 Mini high-temperature sponge

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Model: 907
- Rated voltage: 220V
- Frequency: 50/60Hz
- Power: 60W
- Operating mode: S2 20% 12x/48s
- Dimensions: 220x20x20 mm
- Weight: 0.071kg

GENERAL SAFETY CONDITIONS

CAUTION: Read all the following instructions. Failure to follow them may lead to electric shock, fire or personal injury. The term "power tool" as used in the instructions refers to all power-driven tools both corded and cordless.

SAFETY

Work area

- Keep the work area well lit and clean. Disorder and poor lighting can be causes of accidents.
- Do not work with power tools in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapours. Power tools generate sparks that can cause a fire when in contact with flammable gases or vapours.
- Do not allow children or bystanders into the work area. Loss of concentration can cause loss of control of the tool.

Electrical safety

- The plug of the electrical cord must fit into the mains socket. The plug must not be modified. No adapters must be used to adapt the plug to the socket. An unmodified plug that fits into an outlet reduces the risk of electric shock.
- Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and refrigerators. Grounding the body increases the risk of electric shock.
- Do not expose power tools to precipitation or moisture. Water and moisture getting inside the power tool increases the risk of electric shock.
- Do not overload the power cable. Do not use the power cord to carry, connect or disconnect the plug from the mains socket. Avoid contact of the power cord with heat, oils, sharp edges and moving parts. Damage to the power cable increases the risk of electric shock.
- When working outside enclosed spaces, use extension cords designed for use outside enclosed spaces. Using a suitable extension cord reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Get to work in good physical and mental condition. Pay attention to what you are doing. Do not work while tired or under the influence of drugs or alcohol. Even a moment's inattention while working can lead to serious injury.
- Use personal protective equipment. Always wear safety goggles. The use of personal protective equipment such as dust masks, safety shoes, helmets and ear defenders reduces the risk of serious injury.
- Avoid accidentally switching on the tool. Ensure that the electrical switch is in the 'off' position before connecting the tool to the mains. Holding the tool with your finger on the switch or connecting the power tool when the switch is in the "on" position can lead to serious injury.
- Remove any spanners or other tools that have been used to adjust the power tool before switching it on.
- A spanner left on rotating parts of the tool can lead to serious injury.
- Maintain balance. Maintain proper posture at all times. This will allow you to control the power tool more easily in the event of unexpected situations during operation.
- Wear protective clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and work gloves away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewellery or long hair can catch on moving parts of the tool.
- Use dust extraction or dust bins if the tool is equipped with one. Ensure that they are connected correctly. The use of dust extraction reduces the risk of serious injury.

Use of power tool

- Do not overload the power tool. Use the correct tool for the job. The right tool for the job will ensure more efficient and safer working.
- Do not use a power tool if its mains switch is not working. A tool that cannot be controlled by the mains switch is dangerous and should be returned for repair.
- Disconnect the plug from the power socket before adjusting, changing accessories or storing the tool. This will avoid accidentally turning on the power tool.
- Keep the tool out of the reach of children. Do not allow persons not trained to operate the tool to work. A power tool can be dangerous in the hands of untrained operators.
- Ensure proper maintenance of the tool. Check the tool for mismatches and loose moving parts. Check that any part of the tool is not damaged. If defects are found, repair them before using the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Use power tools and accessories in accordance with the above instructions. Use tools as intended taking into account the type and conditions of work. Using tools for

work other than that for which they were designed may increase the risk of dangerous situations.

Repairs

- Repair the tool only at authorised workshops using only original spare parts. This will ensure proper safety of the power tool.

INSTALLATION OF FITTINGS

ATTENTION! The assembly of the equipment may only be carried out with the mains voltage disconnected (Pull the plug of the tool cable out of the mains socket!).
The soldering iron is supplied complete and requires no assembly.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

It is forbidden to use the soldering iron with a tapered tip.
It is forbidden to touch the insulation of electrical cables with a heated soldering iron.
It is forbidden to use the soldering iron in conditions of increased humidity and in the atmosphere of explosive or corrosive gases and dust.
corrosive gases and dust.
It is not allowed to repair damaged electrical leads of the tool.
If the electrical cable of the tool is damaged, it must be replaced with a new one. Replacement of the power cable must only be carried out by an authorised electrician. Do not solder live components!
After work, put the tool back on the stand and let the soldering iron cool down. This is the only permissible way of cooling the tool. Do not cool the soldering iron by putting it in water, this can cause an electric shock.

PREPARATION FOR WORK

Before starting work, check that the housing body and the connection cable with plug and external extension leads are not damaged. If necessary, clean the tool of debris and unblock the ventilation holes.
If damage is found, further work is prohibited!
Caution! All operations related to the replacement of the tip, bulb, etc. must be carried out with the power supply to the tool switched off, therefore before proceeding with these operations: Pull the tool's cord plug out of the mains socket!
Before using the tool, make sure that the mains parameters comply with the data on the rating plate.
Thoroughly clean the metal parts to be joined as well as the soldering iron tip before soldering. If the soldering iron tip is burnt out, replace it with a new one.

TOOL USE

Soldering should be carried out by an adult who is familiar with the health and safety regulations for soldering work.
Attention: The tool is not designed for continuous operation! Maximum operating time is 12 seconds, after which work must be stopped for at least 48 seconds.

MAINTENANCE AND INSPECTION

ATTENTION! Pull the tool's plug out of the mains socket before making adjustments, servicing or maintenance. After finishing work, check the technical condition of the power tool by external visual inspection and assessment of: the body and handle, electric cable with plug and strain relief, operation of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, loudness of bearings and gears, starting and evenness of operation. During the warranty period, the user may not reassemble power tools or replace any components or subassemblies, as this will void the warranty rights. Any abnormalities observed during inspection or during operation are a signal for repair at the service centre. After completion of work, the housing, ventilation slots, switches, auxiliary handle and guards should be cleaned e.g. with air jet (pressure not exceeding 0.3 MPa), brush or dry cloth without the use of chemicals and cleaning liquids. Clean tools and handles with a dry clean rag.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Symbol indicating the selective collection of waste electrical and electronic equipment. Waste electrical equipment is a secondary raw material - do not dispose of it in the household waste bin as it contains substances hazardous to human health and the environment! Please actively help to conserve natural resources and protect the environment by taking your used appliance to a waste disposal facility for used electrical appliances. In order to reduce the amount of waste disposed of, it is necessary to reuse, recycle or recover it in another form.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

LUTOWNICA PRECYZYJNA MODEL: 907

Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać instrukcję. Należy używać okularów ochronnych.

CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Lutownica przeznaczona jest do łączenia za pomocą lutowania materiałów metalowych za pomocą spoiw cynowo - ołowiowych do lutowania miękkiego. Lutownicę należy użytkować w cyklu przerywanym S2 20% - maksymalnie 12 s grzania, po czym należy przerwać pracę, na co najmniej 48 s. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:
Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.
Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika z tytułu gwarancji i niezgodności z umową sprzedaży.

WYPOSAŻENIE

Lutownica dostarczana jest w stanie kompletnym i posiada wyposażenie dodatkowe: zapasowe groty, kalafonię i cynę lutowniczą.

- x1 Lutownica elektryczna
- x6 Pasek lutowniczy
- x1 Przyssawka lutownicza
- x1 Drut lutowniczy
- x2 pinceta
- x2 Wkrętak
- x5 Końcówka lutownicza elektryczna
- x1 Mini uchwyt
- x1 Mini gąbka wysokotemperaturowa

DANE TECHNICZNE

- Model: 907

- Napięcie znamionowe: 220V
- Częstotliwość: 50/60Hz
- Moc: 60W
- Tryb pracy: S2 20% 12x/48s
- Wymiary: 220x20x20 mm
- Waga: 0,071kg

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała. Pojęcie „narzędzie elektryczne" użyte w instrukcjach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych jak i bezprzewodowych.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI

Miejsce pracy

- Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.
- Nie należy pracować narzędziami elektrycznymi w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować pożar w kontakcie z palnymi gazami lub oparami.
- Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy narażać narzędzi elektrycznych na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

- Przystępuj do pracy w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej. Zwracaj uwagę na to, co robisz. Nie pracuj będąc zmęczonym lub pod wpływem leków lub alkoholu. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj gogle ochronne. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń ciała.
- Unikaj przypadkowego włączenia narzędzia. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony" przed podłączeniem narzędzia do sieci elektroenergetycznej. Trzymanie narzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie narzędzia elektrycznego, gdy włącznik jest w pozycji „włączony" może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Przed włączeniem narzędzia elektrycznego usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji.
- Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Utrzymuj równowagę. Przez cały czas utrzymuj odpowiednią postawę. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad narzędziem elektrycznym w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.
- Stosuj odzież ochronną. Nie zakładaj luźniej odzieży i biżuterii. Utrzymuj włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części narzędzia elektrycznego. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części narzędzia.
- Stosuj odciągi pyłu lub pojemniki na pył, jeśli narzędzie jest w takie wyposażone. Zadbaj o to, aby je poprawnie podłączyć. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Użytkowanie narzędzia elektrycznego

- Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Używaj narzędzia właściwego do danej pracy. Odpowiedni dobór narzędzia do danej pracy, zapewni wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli nie działa jego włącznik sieciowy. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.
- Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Pozwoli to na uniknięcie przypadkowego włączenia narzędzia elektrycznego.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól pracować osobom nieprzeszkolonym w zakresie obsługi narzędzia. Narzędzie elektryczne może być niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonej obsługi.
- Zapewni właściwą konserwację narzędzia. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań i luzów ruchomych części. Sprawdzaj czy jakikolwiek element narzędzia nie jest uszkodzony. W przypadku wykrycia usterek należy je naprawić przed użyciem narzędzia elektrycznego. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowane narzędzia.
- Stosuj narzędzia elektryczne i akcesoria zgodnie z powyższymi instrukcjami. Stosuj narzędzia zgodnie z przeznaczeniem biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane może zwiększyć ryzyko powstawania niebezpiecznych sytuacji.

Naprawy

- Naprawiaj narzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy narzędzia elektrycznego.

MONTAŻ ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA

UWAGA! Montaż wyposażenia może być dokonywany tylko przy odłączonym napięciu zasilającym (Wyciągnąć wtyczkę przewodu narzędzia z gniazda sieciowego!)
Lutownica dostarczana jest w stanie kompletnym i nie wymaga montażu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

Zabrania się użytkowania lutownicy z przewężonym grotem.
Zabrania się dotykania rozgrzanym grotem izolacji przewodów elektrycznych.

Zabrania się używania lutownicy w warunkach podwyższonej wilgotności oraz w atmosferze gazów i pyłów wybuchowych, i żrących.
Nie wolno naprawiać uszkodzonych przewodów elektrycznych narzędzia.
W przypadku uszkodzenia przewodu elektrycznego przyrządu należy wymienić go na nowy. Wymiana przewodu zasilającego może być wykonana jedynie przez uprawnionego elektryka. Nie wolno lutować elementów znajdujących się pod napięciem! Po pracy należy odłożyć narzędzie na podstawkę i pozwolić ostygnąć lutownicy. Jest to jedyny dopuszczalny sposób chłodzenia narzędzia. Nie należy studzić lutownicy wkładając ją do wody, może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy korpus obudowy oraz przewód przyłączeniowy z wtyczką i zewnętrzne przewody przedłużające nie są uszkodzone. W razie potrzeby należy oczyścić narzędzie z zanieczyszczeń i udrożnić otwory wentylacyjne.
W przypadku stwierdzenia uszkodzeń zabrania się dalszej pracy!
UWAGA! Wszystkie czynności związane z wymianą grota, żarówki itp. należy przeprowadzać przy wyłączonym napięciu zasilającym narzędzie, dlatego przed przystąpieniem do tych czynności: Wyciągnąć wtyczkę przewodu narzędzia z gniazda sieciowego!
Przed użyciem narzędzia należy upewnić się, czy parametry sieci elektrycznej są zgodne z danymi umieszczonymi na tabliczce znamionowej.
Przed lutowaniem należy dokładnie oczyścić łączone elementy metalowe, a także grot lutownicy. W przypadku przepalenia się grota należy wymienić go na nowy.

UŻYTKOWANIE NARZĘDZIA

Lutowanie powinna wykonywać osoba dorosła zapoznana z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy przy pracach związanych z lutowaniem.
UWAGA! Narzędzie nie jest przeznaczona do pracy ciągłej! Maksymalny czas pracy wynosi 12 sekund, po czym należy przerwać pracę, na co najmniej 48 sekund.

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może domontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatą.

GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING



Symbol wskazujący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

CAUTÍN ELÉCTRICO MODELO: 907

Lea las instrucciones antes de empezar a trabajar. Utilice gafas de seguridad.

CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

El cautín está diseñado para soldar materiales metálicos con aglutinantes de estaño y plomo para soldadura blanda. El cautín debe funcionar en un ciclo intermitente S2 20% - máximo 12 s de calentamiento, seguido de una parada de al menos 48 s. Por lo tanto, el funcionamiento correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de un uso adecuado:
Lea todo el manual y consérvelo antes de trabajar con la herramienta.
El proveedor no se hace responsable de los daños o lesiones derivados del uso indebido de la herramienta, de la infracción de las normas de seguridad o de las recomendaciones de este manual. El uso indebido de la herramienta también anula los derechos de garantía del usuario y la no conformidad con el contrato de venta.

EL KIT SE COMPONE:

El cautín se suministra completo e incluye accesorios: puntas de repuesto, resina y estaño de soldar.
- x1 Cautín eléctico
- x6 Banda de soldadura
- x1 Ventosa de soldadura
- x1 Alambre para soldar
- x2 pinceta
- x2 Destornillador
- x5 Puntas de soldador eléctricox1 Mini uchwyt
- x1 Mini esponja resistente a altas temperatura

DATOS TÉCNICOS

- Modelo: 907
- Voltaje nominal: 220V
- Frecuencia: 50/60Hz
- Potencia: 60W
- Modo de operación: S2 20% 12x/48s
- Medidas: 220x20x20 mm
- Peso: 0,071kg

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ATENCIÓN: Lea todas las instrucciones siguientes. El incumplimiento de las mismas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales. El término “herramienta eléctrica” utilizado en estas instrucciones se refiere a todas las herramientas eléctricas, con o sin cable.

SEGURIDAD

Área de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo bien iluminada y limpia. El desorden y la mala iluminación pueden ser causas de accidentes.
- No trabaje con herramientas eléctricas en un entorno con alto riesgo de explosión, que contenga líquidos, gases o vapores inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden provocar un incendio al entrar en contacto con gases o vapores inflamables.
- No permita que niños o transeúntes entren en la zona de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

- El enchufe del cable eléctrico debe encajar en la toma de corriente. El enchufe no debe modificarse. No deben utilizarse adaptadores para adaptar el enchufe a la toma de corriente. Un enchufe no modificado que encaje en la toma de corriente reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores y frigoríficos. La conexión a tierra del cuerpo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No exponga las herramientas eléctricas a precipitaciones o humedad. La penetración de agua y humedad en el interior de la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No sobrecargue el cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación para transportar, conectar o desconectar el enchufe de la toma de corriente. Evite que el cable de alimentación entre en contacto con calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles. Los daños en el cable de alimentación aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando trabaje fuera de espacios cerrados, utilice extenciones diseñadas para su uso fuera de espacios cerrados. El uso de una extensión adecuada reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Acuda al trabajo en buenas condiciones físicas y mentales. Preste atención a lo que está haciendo. No trabaje cansado ni bajo los efectos de drogas o alcohol. Incluso un momento de falta de atención durante el trabajo puede provocar lesiones graves.
- Utilice equipos de protección individual. Lleve siempre gafas de seguridad. El uso de equipos de protección personal como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones graves.
- Evite encender accidentalmente la herramienta. Asegúrese de que el interruptor eléctrico está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la red eléctrica. Sujetar la herramienta con el dedo en el interruptor o conectar la herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de “encendido” puede provocar lesiones graves.
- Retire todas las llaves u otras herramientas que se hayan utilizado para ajustar la herramienta eléctrica antes de conectarla.
- Si deja una llave inglesa en las piezas giratorias de la herramienta, puede sufrir lesiones graves.
- Mantenga el equilibrio. Mantenga una postura correcta en todo momento. Esto le permitirá controlar la herramienta eléctrica más fácilmente en caso de situaciones inesperadas durante el funcionamiento.
- Lleve ropa de protección. No lleve ropa suelta ni joyas.
- Llevar ropa de protección. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las piezas móviles de la herramienta eléctrica. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles de la herramienta.
- Utilice sistemas de aspiración de polvo o cubos de basura si la herramienta está equipada con ellos. Asegúrese de que están conectados correctamente. El uso de la aspiración de polvo reduce el riesgo de lesiones graves.

Uso de la herramienta eléctrica

- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta adecuada para cada trabajo. La selección de la herramienta adecuada para cada trabajo garantizará un trabajo más eficaz y seguro.
- No utilice una herramienta eléctrica si su interruptor de red no funciona. Una herramienta que no pueda controlarse mediante el interruptor de red es peligrosa y debe devolverse para su reparación.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Esto evitará que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.
- Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. No permita que trabajen con la herramienta personas no formadas para ello. Una herramienta eléctrica puede ser peligrosa en manos de operarios no formados.
- Garantice un mantenimiento adecuado de la herramienta. Compruebe que la herramienta no presenta desajustes ni piezas móviles sueltas. Compruebe que ninguna pieza de la herramienta esté dañada. Si se encuentran defectos, repárelos antes de utilizar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas.
- Utilice las herramientas eléctricas y los accesorios de acuerdo con las instrucciones anteriores. Utilice las herramientas según lo previsto teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos de aquellos para los que han sido diseñadas puede aumentar el riesgo de situaciones peligrosas.

Reparaciones

- Repare la herramienta únicamente en talleres autorizados utilizando sólo piezas de repuesto originales. Esto garantizará la seguridad adecuada de la herramienta eléctrica.

INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

ATENCIÓN! El montaje del aparato sólo debe realizarse con la tensión de red desconectada (¡desenchufe la clavija del cable de la herramienta de la toma de corriente!).
El soldador se suministra completo y no requiere montaje.

INSTRUCCIONES DE USO

Está prohibido utilizar un soldador con punta cónica.
Está prohibido tocar el aislamiento de los cables eléctricos con la punta caliente.
Está prohibido utilizar un soldador en condiciones de humedad elevada y en atmósfera de gases y polvos explosivos o corrosivos.
Está prohibido reparar cables eléctricos dañados de la herramienta.
Si el cable eléctrico de la herramienta está dañado, debe sustituirse por uno nuevo. La sustitución del cable eléctrico sólo debe ser realizada por un electricista autorizado. No suelde componentes bajo tensión.
Después del trabajo, vuelva a colocar la herramienta en el soporte y deje que se enfríe el soldador. Esta es la única forma permitida de enfriar el aparato. No enfríe el soldador sumergiéndolo en agua, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.

MODO DE EMPLEO

Antes de empezar a trabajar, compruebe si el cuerpo de la carcasa, así como el cable de conexión con clavija y los cables de prolongación externos presentan daños. En caso necesario, limpie la herramienta de suciedad y desbloquee las aberturas de ventilación.
Si se detectan daños, se prohíbe seguir trabajando.
Precaución: Todas las operaciones relacionadas con la sustitución de la vela mayor, la bombilla, etc. deben realizarse con la alimentación eléctrica de la herramienta desconectada: Saque el enchufe del cable de la herramienta de la toma de corriente.
Antes de utilizar la herramienta, asegúrese de que los parámetros de la red eléctrica se ajustan a los datos de la placa de características.
Limpie a fondo las piezas metálicas a unir y la punta del soldador antes de soldar. Si la punta del soldador está quemada, sustitúyala por una nueva.

USO DE LA HERRAMIENTA

Los trabajos de soldadura deben ser realizada por un adulto que esté familiarizado con las normas de salud y seguridad para trabajos de soldadura.
ATENCIÓN: ¡La herramienta no está diseñada para un funcionamiento continuo! El tiempo máximo de funcionamiento es de 12 segundos, tras los cuales el trabajo debe interrumpirse durante al menos 48 segundos.

MANTENIMIENTO Y CONTROL

ATENCIÓN: Antes de realizar trabajos de ajuste, reparación o mantenimiento en la herramienta eléctrica, desenchúfela de la toma de corriente. Después de terminar el trabajo, compruebe el estado técnico de la herramienta eléctrica mediante inspección visual externa y evaluación de: el cuerpo y la empuñadura, el cable eléctrico con enchufe y flexo, el funcionamiento del interruptor eléctrico, la permeabilidad de las ranuras de ventilación, el chisporroteo de los cepillos, la sonoridad de los cojinetes y engranajes, el arranque y la regularidad de funcionamiento. Durante el período de garantía, el usuario no puede volver a montar las herramientas eléctricas ni sustituir ningún subconjunto o componente, ya que ello anularía los derechos de garantía. Cualquier anomalía observada durante la inspección o durante el funcionamiento es una señal para la reparación en el centro de servicio. Una vez finalizado el trabajo, la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores, la empuñadura auxiliar y las protecciones deben limpiarse, por ejemplo, con chorro de aire (presión no superior a 0,3 MPa), cepillo o paño seco sin utilizar productos químicos ni líquidos de limpieza. Limpie las herramientas y los mangos con un paño seco y limpio.

GESTIÓN DE RESIDUOS Y RECICLAJE



Símbolo que indica la recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos son un recurso secundario que no debe tirarse a la basura doméstica, ya que contienen sustancias peligrosas para la salud y el medio ambiente. Ayude activamente a conservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente llevando su aparato usado a un centro de eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Para reducir la cantidad de residuos eliminados, es necesario reutilizarlos, reciclarlos o valorizarlos de otra forma.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PŘESNÁ PÁJEČKA MODEL: 907

Před zahájením práce si přečtěte návod. Noste ochranné brýle.

CHARAKTERISTIKA NÁŘADÍ

Páječka je určena ke spojování kovových materiálů pomocí pájení s použitím pojiva cín-olovo pro měkké pájení. Páječka by se měla používat v přerušovaném cyklu S2 20% - maximálně 12 s zahří-vání, po kterém by se měla práce přerušit alespoň na 48 s. Správný, spolehlivý a bezpečný pro-voz zařízení závisí na správném provozu, proto:
Před použitím nářadí si přečtěte celý návod a uschovejte si jej. Dodavatel neodpovídá za žádné škody nebo zranění způsobená používáním nářadí v rozporu s jeho určením, nedodržením bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Používání nářadí v rozporu s účelem, ke kterému je určen, také ruší práva uživatele vyplývající ze záruky a nedodržování kupní smlouvy.

VYBAVENÍ

Páječka se dodává kompletní a má doplňkovou výbavu: náhradní hroty, kalafuny a pájecí cín.
- x1 Elektrická páječka
- x6 Pájecí lišta
- x1 Přísavka pro pájení
- x1 pájecí drát
- x2 pinzeta
- x2 šroubovák
- x5 Elektrický pájecí hrot
- x1 mini držák
- x1 mini vysokoteplotní houba

TECHNICKÁ DATA

- Model: 907
- Jmenovité napětí: 220V
- Frekvence: 50/60Hz
- Výkon: 60W
- Provozní režim: S2 20% 12x/48s
- Rozměry: 220 x 20 x 20 mm
- Hmotnost: 0,071 kg

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

POZOR! Přečtěte si všechny pokyny uvedené níže. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elek-trickým proudem, požáru nebo zranění osob. Pojem „elektrické nářadí", jak se používá v tomto návodu, se vztahuje na všechny elektrické nástroje, ať už s napájecím kabelem nebo bez kabelu.

BEZPEČNOST

Pracoviště
- Udržujte pracovní prostor dobře osvětlený a čistý. Nepořádek a slabé osvětlení mohou vést k nehodám.
- Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, které obsahuje hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou při vystavení hořlavým plynům nebo výparům způsobit požár.
- Udržujte děti a kolemstojící mimo pracovní prostor. Ztráta koncentrace může způsobit, že ztratí-te kontrolu nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu se musí shodovat se zásuvkou. Neupravujte zástrčku. K přizpůsobení zástrčky do zásuvky nepoužívejte žádné adaptéry. Neupravená zástrčka, která pasuje do zásuvky, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory a chladničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti. Vniknutí vody a vlhkosti do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepřetěžujte napájecí kabel. Napájecí kabel nepoužívejte k přenášení, zapojování a odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci venku používejte prodlužovací kabely, které jsou určeny pro venkovní použití. Použití vhodného prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- Přijďte do práce v dobré fyzické a psychické kondici. Věnujte pozornost tomu, co děláte. Nepra-cujte, když jste unavení nebo pod vlivem drog nebo alkoholu. I chvilka nepozornosti při práci může vést k vážnému zranění osob.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou masky proti prachu, bezpečnostní obuv, přilby a chrániče slu-chu, snižuje riziko vážného zranění.
- Zabraňte náhodnému zapnutí nástroje. Před připojením nářadí ke zdroji napájení se ujistěte, že je elektrický spínač v poloze „vypnuto“. Držení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování elek-trického nářadí se spínačem v poloze „zapnuto“ může vést k vážnému zranění osob.
- Před spuštěním elektrického nářadí odstraňte všechny klíče nebo jiné nástroje, které byly použi-ty k seřízení.
- Klíč ponechaný na rotujících částech nářadí může vést k vážnému zranění osob.
- Udržujte rovnováhu. Vždy udržujte správné držení těla. To usnadní ovládání elektrického nářadí v případě neočekávaných pracovních situací.
- Noste ochranný oděv. Nenoste volné oblečení a šperky. Udržujte své vlasy, oděv a pracovní ru-kavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí elektrického nářadí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy lze zachytit o pohyblivé části nářadí.
- Je-li nářadí vybaveno, použijte odsávání prachu nebo nádoby na prach. Ujistěte se, že jste je správně připojili. Použití odsávání prachu snižuje riziko vážného zranění osob.

Použití elektrického nářadí

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Použijte správný nástroj pro danou práci. Výběr správného ná-stroje pro danou práci zajistí efektivnější a bezpečnější práci.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jeho hlavní spínač nefunguje. Nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Předejdete tak náhodnému zapnutí elektrického nářadí.
- Nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte osobám nezaškoleným v používání nářadí pra-covat. Elektrické nářadí může být v rukou nevyškolené obsluhy nebezpečné.
- Zajistěte správnou údržbu nářadí. Zkontrolujte, zda nástroj není vychýlen a zda nejsou uvolněny pohyblivé části. Zkontrolujte, zda není poškozen některý prvek nástroje. Zjistíte-li chyby, před použitím elektrického nářadí je opravte. Mnoho nehod je způsobeno nesprávně udržovaným nářadím.
- Elektrické nářadí a příslušenství používejte podle výše uvedených pokynů. Nástroje používejte podle určení, berouce v úvahu typ a podmínky práce. Používání nástrojů pro jiné práce, než jsou určené, může zvýšit riziko nebezpečných situací.

Opravy

- Nářadí svěřte opravovat pouze autorizovaným dílnám, které používají pouze originální náhradní díly. Tím se zajistí správný provoz elektrického nářadí.

MONTÁŽ PRVKŮ ZAŘÍZENÍ

POZOR! Instalaci příslušenství lze provádět pouze při odpojeném napájení (vytáhněte zástrčku kabelu nářadí ze síťové zásuvky!)
Páječka se dodává kompletní a nevyžaduje montáž.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Je zakázáno používat páječku se zúženým hrotem.
Je zakázáno dotýkat se horkého hrotu izolací elektrických vodičů.
Je zakázáno používat páječku v podmínkách zvýšené vlhkosti a v atmosféře výbušných plynů a prachu, tj. žíravina.
Poškozené napájecí šňůry na nářadí neopravujte.
V případě poškození elektrického kabelu přístroje jej vyměňte za nový. Napájecí kabel může vyměnit pouze autorizovaný elektrikář. Nespojujte části pod napětím!
Po práci položte nástroj na stojan a nechte páječku vychladnout. Toto je jediný přijatelný způsob chlazení nástroje. Páječku neochlazujte ponořením do vody, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Před zahájením práce zkontrolujte, zda není poškozeno těleso krytu a propojovací kabel se zá-strčkou a externí prodlužovací kabely. V případě potřeby očistěte nářadí od nečistot a odblokuj-te větrací otvory.
Při zjištění poškození nejsou povoleny žádné další práce!
POZOR! Všechny činnosti související s výměnou hrotu, žárovky atp. by se měly provádět při vypnu-tém napájení nářadí, proto dříve, než přistoupíte k těmto činnostem: Vytáhněte zástrčku kabelu nářadí ze síťové zásuvky!
Před použitím nářadí se ujistěte, že parametry elektrické sítě odpovídají údajům na typovém štítku.
Před pájením důkladně očistěte kovové prvky, které se mají spojit, jakož i hrot páječky. Pokud hrot vyhoří, vyměňte jej za nový.

POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJE

Pájení by měla provádět dospělá osoba seznámená s ustanoveními bezpečnosti a ochrany zdraví při práci souvisejícími s pájením.
POZOR! Nářadí není určeno pro nepřetržitý provoz! Maximální pracovní doba je 12 vteřin, po kterém musíte přestat pracovat alespoň na 48 vteřin.

ÚDRŽBA A KONTROLA

POZOR! Před provedením jakéhokoli nastavení, servisu nebo údržby vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Po ukončení práce zkontrolujte technický stav elektrického nářadí vizuální prohlídkou a posouze-ním: těla a rukojeti, elektrického

kabelu se zástrčkou a odlehčením v tahu, chodu elektrického vypínače, průchodnosti větracích štěrbin, jiskření kartáčů, hlučnosti ložisek a převodů, rozběh a běh. Během záruční doby uživatel nesmí montovat elektrické nářadí ani vyměňovat jakékoli pod-sestavy nebo komponenty, protože tím ztratí platnost záruky. Jakékoliv nesrovnalosti zjištěné při kontrole nebo během provozu jsou signálem k provedení opravy v servisním středisku. Po ukon-čení práce je třeba vyčistit kryt, větrací štěrbiny, spínače, přídavnou rukojeť a kryty, například proudem vzduchu (tlak ne větší než 0,3 MPa), kartáčem nebo suchým hadrem bez použití chemi-kálií a čisticích kapalin. Nářadí a rukojeti čistěte suchým, čistým hadříkem.

ODPADY A RECYKLACE

Symbol označující selektivní sběr odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Použitá elek-trozařízení jsou recyklovatelné materiály - nesmí se vyhazovat do nádob na domovní odpad, pro-tože obsahují látky nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí! Prosíme Vás o aktivní po-moc při šetření přírodních zdrojů a ochraně životního prostředí předáním použitého přístroje do sběrny použitých elektrozařízení. Pro snížení množství zneškodňovaného odpadu je třeba jej opětovně použít, recyklovat nebo zhodnotit jinou formou.

SK - POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

PRESNÁ SPÁJKOVAČKA MODEL: 907

Pred začatím práce si prečítajte návod. Noste ochranné okuliare.

CHARAKTERISTIKA NÁRADIA

Spájkovačka je určená na spájanie kovových materiálov pomocou spájkovania s použitím spojiva cín-olovo na mäkké spájkovanie. Spájkovačka by sa mala používať v prerušovanom cykle S2 20% - maximálne 12 s zahrievania, po ktorom by sa mala práca prerušiť aspoň na 48 s. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka zariadenia závisí od správnej prevádzky, preto:
Pred použitím náradia si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.
Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody alebo zranenia spôsobené používaním náradia v rozpore s jeho určením, nedodržaním bezpečnostných predpisov a odporúčaní tohto návodu. Používanie náradia v rozpore s účelom, na ktorý je určený, tiež ruší práva používateľa vyplývajúce zo záruky a nedodržiavanie kúpnej zmluvy.

VYBAVENIE

Spájkovačka sa dodáva kompletná a má doplnkovú výbavu: náhradné hroty, kolofónia a spájkovací cín.
- x1 Elektrická spájkovačka
- x6 Spájkovacia lišta
- x1 Prísavka na spájkovanie
- x1 spájkovací drôt
- x2 pinzeta
- x2 skrutkovač
- x5 Elektrický spájkovací hrot
- x1 mini držiak
- x1 mini vysokoteplotná špongia

TECHNICKÉ DÁTA

- Model: 907
- Menovité napätie: 220V
- Frekvencia: 50/60Hz
- Výkon: 60W
- Prevádzkový režim: S2 20% 12x/48s
- Rozmery: 220 x 20 x 20 mm
- Hmotnosť: 0,071 kg

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

POZOR! Prečítajte si všetky pokyny uvedené nižšie. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu osôb. Pojem „elektrické náradie“, ako sa používa v tomto návode, sa vzťahuje na všetky elektrické nástroje, či už s napájacím káblom alebo bez kábla.

BEZPEČNOSŤ

Pracovisko
- Udržujte pracovný priestor dobre osvetlený a čistý. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu viesť k nehodám.
- Nepracujte s elektrickým náradím v prostredí so zvýšeným nebezpečenstvom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu pri vystavení horľavým plynom alebo výparom spôsobiť požiar.
- Udržujte deti a okolostojacích mimo pracovného priestoru. Strata koncentrácie môže spôsobiť, že stratíte kontrolu nad náradím.

Elektrická bezpečnosť
- Zástrčka napájacieho kábla sa musí zhodovať so zásuvkou. Neupravujte zástrčku. Na prispôsobenie zástrčky do zásuvky nepoužívajte žiadne adaptéry. Neupravená zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhnite sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Vniknutie vody a vlhkosti do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepreťažujte napájací kábel. Napájací kábel nepoužívajte na prenášanie, zapájanie a odpájanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci vonku používajte predlžovacie káble, ktoré sú určené na vonkajšie použitie. Použitie vhodného predlžovacieho kábla znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť
- Príďte do práce v dobrej fyzickej a psychickej kondícii. Venujte pozornosť tomu, čo robíte. Nepracujte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog alebo alkoholu. Aj chvíľka nepozornosti pri práci môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú masky proti prachu, bezpečnostná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážneho zranenia.
- Zabráňte náhodnému zapnutiu nástroja. Pred pripojením náradia k zdroju napájania sa uistite, že je elektrický vypínač v polohe „vypnuté“. Držanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie elektrického náradia so vypínačom v polohe „zapnuté“ môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky kľúče alebo iné nástroje, ktoré boli použité na nastavenie.
- Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach náradia môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- Udržujte rovnováhu. Vždy udržujte správne držanie

tela. To uľahčí ovládanie elektrického náradia v prípade neočakávaných pracovných situácií.
- Noste ochranný odev. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Udržujte svoje vlasy, odev a pracovné rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti náradia.
- Ak je náradie vybavené, použite odsávanie prachu alebo nádoby na prach. Uistite sa, že ste ich správne pripojili. Použitie odsávania prachu znižuje riziko vážneho zranenia osôb.

Použitie elektrického náradia
- Nepreťažujte elektrické náradie. Použite správny nástroj pre danú prácu. Výber správneho nástroja pre danú prácu zabezpečí efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak jeho hlavný vypínač nefunguje. Náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením náradia vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Predídete tak náhodnému zapnutiu elektrického náradia.
- Náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám nezaškoleným v používaní náradia pracovať. Elektrické náradie môže byť v rukách nevyškolenej obsluhy nebezpečné.
- Zabezpečte správnu údržbu náradia. Skontrolujte, či nástroj nie je vychýlený a či nie sú uvoľnené pohyblivé časti. Skontrolujte, či nie je poškodený niektorý prvok nástroja. Ak zistíte chyby, pred použitím elektrického náradia ich opravte. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávne udržiavaným náradím.
- Elektrické náradie a príslušenstvo používajte podľa vyššie uvedených pokynov. Nástroje používajte podľa určenia, berúc do úvahy typ a podmienky práce. Používanie nástrojov na iné práce, ako sú určené, môže zvýšiť riziko nebezpečných situácií.

Opravy
- Náradie zverte opravovať iba autorizovaným dielňam, ktoré používajú iba originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí správna prevádzka elektrického náradia.

MONTÁŽ PRVKOV ZARIADENIA

POZOR! Inštaláciu príslušenstva je možné vykonávať len pri odpojenom napájaní (vytiahnite zástrčku kábla náradia zo sieťovej zásuvky!)
Spájkovačka sa dodáva kompletná a nevyžaduje montáž.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Je zakázané používať spájkovačku so zúženým hrotom.
Je zakázané dotýkať sa horúceho hrotu izoláciou elektrických vodičov.
Je zakázané používať spájkovačku v podmienkach zvýšenej vlhkosti a v atmosfére výbušných plynov a prachu, t.j žieravina.
Poškodené napájacie káble na náradí neopravujte.
V prípade poškodenia elektrického kábla prístroja ho vymeňte za nový. Napájací kábel môže vymeniť iba autorizovaný elektrikár. Nespájajte časti pod napätím!
Po práci položte nástroj na stojan a nechajte spájkovačku vychladnúť. Toto je jediný prijateľný spôsob chladenia nástroja. Spájkovačku neochladzujte ponorením do vody, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Pred začatím práce skontrolujte, či nie je poškodené teleso krytu a prepojovací kábel so zástrčkou a externé predlžovacie káble. V prípade potreby očistite náradie od nečistôt a odblokujte vetracie otvory.
Pri zistení poškodenia nie sú povolené žiadne ďalšie práce!
Pozor! Všetky činnosti súvisiace s výmenou hrotu, žiarovky atď. by sa mali vykonávať pri vypnutom napájaní náradia, preto skôr, ako pristúpite k týmto činnostiam: Vytiahnite zástrčku kábla náradia zo sieťovej zásuvky!
Pred použitím náradia sa uistite, že parametre elektrickej siete zodpovedajú údajom na typovom štítku.
Pred spájkovaním dôkladne očistite kovové prvky, ktoré sa majú spojiť, ako aj hrot spájkovačky. Ak hrot vyhorí, vymeňte ho za nový.

POUŽÍVANIE NÁSTROJA

Spájkovanie by mala vykonávať dospelá osoba oboznámená s ustanoveniami bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci súvisiacimi so spájkovaním.
POZOR! Náradie nie je určené na nepretržitú prevádzku! Maximálny pracovný čas je 12 sekúnd, po ktorom musíte prestať pracovať aspoň na 48 sekúnd.

ÚDRŽBA A KONTROLA

POZOR! Pred vykonaním akéhokoľvek nastavenia, servisu alebo údržby vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Po ukončení práce skontrolujte technický stav elektrického náradia vizuálnou prehliadkou a posúdením: tela a rukoväte, elektrického kábla so zástrčkou a odľahčením v ťahu, chodu elektrického vypínača, priechodnosti vetracích štrbín, iskrenia kief, hlučnosti ložísk a prevodov, rozbeh a plynulý chod. Počas záručnej doby používateľ nesmie montovať elektrické náradie ani vymieňať akékoľvek podzostavy alebo komponenty, pretože tým stratí platnosť záruky. Akékoľvek nezrovnalosti zistené pri kontrole alebo počas prevádzky sú signálom na vykonanie opravy v servisnom stredisku. Po ukončení práce je potrebné vyčistiť kryt, vetracie štrbiny, spínače, prídavnú rukoväť a kryty, napríklad prúdom vzduchu (tlak nie väčší ako 0,3 MPa), kefou alebo suchou handrou bez použitia chemikálií a čistiacich kvapalín. Náradie a rukoväte čistite suchou, čistou handričkou.

ODPADY A RECYKLÁCIA



Symbol označujúci selektívny zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Použité elektrozariadenia sú recyklovateľné materiály - nesmú sa vyhadzovať do nádob na domový odpad, pretože obsahujú látky nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie! Prosíme Vás o aktívnu pomoc pri šetrení prírodných zdrojov a ochrane životného prostredia odovzdaním použitého prístroja do zberne použitých elektrozariadení. Na zníženie množstva zneškodňovaného odpadu je potrebné ho opätovne použiť, recyklovať alebo zhodnotiť inou formou.

UA-КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

ПРЕЦИЗІЙНИЙ ПАЯЛЬНИК МОДЕЛЬ: 907

Перед початком роботи обов'язково прочитайте інструкцію. Слід використовувати захисні окуляри.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ІНСТРУМЕНТУ

Паяльник призначений для з'єднання при пайку Металевих матеріалів олов'яно - свинцевими сполучними для м'якої пайки. Паяльник слід використовувати в періодичному циклі S2 20% - максимум 12 с. нагріву, після чого слід припинити роботу не менше 48 с. правильна, надійна

і безпечна робота приладу залежить від правильної експлуатації, тому:
Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно прочитати всю інструкцію і зберегти її.
За будь-які пошкодження і травми, що виникли в результаті використання інструменту не за призначенням, недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій даного керівництва постачальник не несе відповідальності. Використання інструменту не за призначенням також призводить до втрати прав користувача через гарантії і недотримання договору купівлі-продажу.

ОСНАЩЕННЯ

Паяльник поставляється в повному стані і має додаткове обладнання: запасні наконечники, каніфоль і олово припою.
- x1 електричний паяльник
- x6 паяльна смуга
- x1 присоска для припою
- x1 припой дроти
- x2 пінцет
- x2 викрутка
- x5 електричний паяльник
- x1 міні-ручка
- x1 міні високотемпературна губка

ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА

- Модель: 907
- Номінальна напруга: 220V
- Частота: 50/60 Гц
- Потужність: 60W
- Режим роботи: S2 20% 12x / 48s
- Розміри: 220x20x20 мм
- Вага: 0,071 кг

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

УВАГА! Прочитайте всі наведені нижче інструкції. Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або пошкодження тіла. Термін «електричний інструмент», що використовується в інструкціях, відноситься до всіх інструментів, що приводяться в дію електричним струмом, як дротовим, так і бездротовим.

БЕЗПЕКА

Робоче місце
- Робоче місце повинно бути добре освітленим і чистим. Безлад і погане освітлення можуть бути причинами нещасних випадків.
- Не працюйте електричними інструментами в середовищі з підвищеним ризиком вибуху, що містить горючі рідини, гази або пари. Електричні інструменти генерують іскри, які можуть викликати пожежу при контакті з горючими газами або парами.
- Не допускайте дітей і сторонніх на робоче місце. Втрата концентрації може призвести до втрати контролю над інструментом.

Електрична безпека
- Вилка електричного дроту повинна відповідати розетці змінного струму. Ви не повинні змінювати плагін. Не використовуйте адаптери для підключення штекера до розетки. Немодифікована вилка, що підходить до розетки, знижує ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Не піддавайте електроінструменти впливу атмосферних опадів або вологи. Вода та волога, що потрапляють всередину електроінструменту, збільшують ризик ураження електричним струмом.
- Не перевантажуйте кабель живлення. Не використовуйте кабель живлення для носіння, підключення та від'єднання штекера від розетки. Уникайте контакту силового кабелю з теплом, маслами, гострими краями і рухомими елементами. Пошкодження кабелю живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.
- При роботі поза закритими приміщеннями використовуйте подовжувачі, призначені для роботи поза закритими приміщеннями. Використання відповідного подовжувача зменшує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека
- Приступайте до роботи в хорошому фізичному і психічному стані. Зверніть увагу на те, що ви робите. Не працюйте, коли ви втомилися або перебуваєте під впливом ліків або алкоголю. Навіть момент неуважності під час роботи може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть захисні окуляри. Використання засобів індивідуального захисту, таких як пилозахисні маски, Захисне взуття, шоломи та засоби захисту органів слуху, знижує ризик серйозних травм.
- Уникайте випадкового включення інструменту. Переконайтеся, що електричний вимикач знаходиться в положенні «вимкнено», перш ніж підключати інструмент до електромережі. Тримання інструменту пальцем на вимикачі або підключення електроінструменту, коли вимикач знаходиться в положенні „увімкнено», може призвести до серйозних травм.
- Перш ніж увімкнути Електроінструмент, видаліть усі гайкові ключі та інші інструменти, які використовувались для його регулювання.
- Гайковий ключ, залишений на обертових елементах інструменту, може призвести до серйозних травм.
- Зберігайте рівновагу. Завжди підтримуйте правильну поставу. Це дозволить легше контролювати електричний інструмент в разі непередбачених ситуацій під час роботи.
- Використовуйте захисний одяг. Не носіть вільний одяг та прикраси. Тримайте волосся, одяг та робочі рукавички подалі від рухомих частин електроінструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі частини інструменту.
- Використовуйте пилозбірники або пилозбірники, якщо інструмент обладнаний таким інструментом. Подбайте про те, щоб правильно їх підключити. Використання пиловидалення знижує ризик серйозних травм.

Використання електроінструменту
- Не перевантажуйте Електроінструмент. Використовуйте інструмент, який підходить для вашої роботи. Правильний вибір інструменту для даної роботи забезпечить більш ефективну і безпечну роботу.
- Не використовуйте електричний інструмент, якщо його мережевий вимикач не працює. Інструмент, який не може управлятися за допомогою мережевого вимикача, небезпечний і повинен бути повернутий в ремонт.
- Відключіть вилку від розетки перед регулюванням, заміною аксесуарів або зберіганням інструменту. Це дозволить уникнути випадкового включення електроінструменту.
- Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці.

Не дозволяйте людям, які не навчені користуватися інструментом, працювати. Електричний інструмент може бути небезпечним в руках непідготовленого оператора.
- Це забезпечить належне обслуговування інструменту. Огляньте інструмент на предмет невідповідностей і провисання рухомих частин. Перевірте, чи не пошкоджений якийсь елемент інструменту. При виявленні несправностей їх необхідно відремонтувати перед використанням електроінструменту. Багато аварій спричинені неправильним обслуговуванням інструментів.
- Використовуйте електричні інструменти та аксесуари відповідно до наведених вище інструкцій. Використовуйте інструменти за призначенням з урахуванням типу і умов експлуатації. Використання інструментів для іншої роботи, ніж вони були розроблені, може збільшити ризик виникнення небезпечних ситуацій.

Ремонт
- Ремонтуйте інструмент тільки на відповідних заводах, що використовують тільки оригінальні запасні частини. Це забезпечить належну безпеку роботи електроінструменту.

МОНТАЖ ЕЛЕМЕНТІВ ОБЛАДНАННЯ

УВАГА! Монтаж обладнання може проводитися тільки при відключеному напрузі живлення (витягніть вилку шнура інструменту з розетки!)
Паяльник поставляється в зібраному стані і не вимагає складання.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ

Забороняється використовувати паяльник з вузлуватим наконечником.
Забороняється торкатися нагрітим наконечником до ізоляції електричних проводів.
Забороняється використання паяльника в умовах підвищеної вологості і в атмосфері вибухонебезпечних газів і пилу.
Не ремонтуйте пошкоджені електричні дроти інструменту. Якщо електричний провід приладу пошкоджений, замініть його новим. Заміна шнура живлення може проводитися тільки кваліфікованим електриком. Не допускайте пайки компонентів, що знаходяться під напругою!
Після роботи покладіть інструмент на підставку і дайте паяльнику охолонути. Це єдиний прийнятний спосіб охолодження інструменту. Не охолоджуйте паяльник, поміщаючи його у воду, це може призвести до ураження електричним струмом.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Перед початком роботи переконайтеся, що корпус корпусу і з'єднувальний провід з вилкою і зовнішні подовжувальні дроти не пошкоджені. При необхідності очистіть інструмент від сміття і прочистіть вентиляційні отвори.
При виявленні ушкоджень подальша робота заборонена!
УВАГА! Всі дії, пов'язані із заміною грота, лампочки і т. д. виконуйте при відключеному напрузі живлення інструменту, тому, перш ніж приступити до цих дій: витягніть вилку шнура інструменту з розетки!
Перед використанням інструменту переконайтеся, що параметри електричної мережі збігаються з даними, зазначеними на паспортній табличці.
Перед пайкою необхідно ретельно очистити з'єднуються металеві елементи, а також наконечник паяльника. У разі перегорання грота його необхідно замінити на новий.

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТУ

Пайка повинна виконуватися дорослим, знайомим з правилами техніки безпеки і гігієни праці при виконанні робіт, пов'язаних з пайкою.
УВАГА! Інструмент не призначений для безперервної роботи! Максимальний час роботи становить 12 секунд, після чого слід припинити роботу не менше ніж на 48 секунд.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОГЛЯДИ

УВАГА! Перш ніж приступити до регулювання, технічного обслуговування або технічного обслуговування, витягніть вилку інструменту з розетки. Після завершення роботи необхідно перевірити технічний стан електроінструменту за допомогою зовнішнього огляду і оцінки: корпусу і рукоятки, електричного проводу з вилкою і заглушкою, роботи електричного вимикача, прохідності зазорів вентиля, іскри щіток, обсягу роботи підшипників і трансмісії, пуску і рівномірності роботи. Протягом гарантійного терміну Користувач не може встановлювати електроінструменти або замінювати будь-які компоненти, так як це призводить до втрати гарантійних прав. Будь-які порушення, що спостерігаються при огляді або під час роботи, є сигналом до проведення ремонту в сервісному центрі. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, вимикачі, рукоятку і кожухи слід очистити, наприклад, струменем повітря (при тиску не більше 0,3 МПа), щіткою або сухою тканиною без застосування хімікатів і чистячих рідин. Очистіть інструменти та ручки сухою чистою ганчіркою.

УПРАВЛІННЯ ВІДХОДАМИ ТА ПЕРЕРОБКА



Символ, що вказує на вибірковий збір використаного електричного та електронного обладнання. Використані електроприлади є вторинною сировиною - їх не можна викидати в контейнери для побутових відходів, так як вони містять речовини, небезпечні для здоров'я людини і навколишнього середовища! Ми просимо вас активно допомагати в економному управлінні природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передаючи використане обладнання в пункт зберігання використаного електрообладнання. Щоб зменшити кількість видаляються відходів, необхідно їх повторне використання, рециклінг або переробка в інший виріб

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРЕЦИЗИОННЫЙ ПАЯЛЬНИК МОДЕЛЬ: 907

Перед началом работы обязательно прочитайте инструкцию. Следует использовать защитные очки.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

Паяльник предназначен для соединения при пайке металлических материалов оловянно - свинцовыми связующими для мягкой пайки. Паяльник следует использовать в периодическом цикле S2 20% - максимум 12 с. нагрева, после чего следует прекратить работу не менее 48 с. Правильная, надежная и безопасная работа прибора зависит от правильной эксплуатации, поэтому:
Прежде чем приступить к работе с инструментом,

необходимо прочитать всю инструкцию и сохранить ее.
За любые повреждения и травмы, возникшие в результате использования инструмента не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства поставщик не несет ответственности. Использование инструмента не по назначению также приводит к потере прав пользователя из-за гарантии и несоблюдения договора купли-продажи.

ОСНАЩЕНИЕ

Паяльник поставляется в полном состоянии и имеет дополнительное оборудование: запасные наконечники, канифоль и олово припоя.
- x1 электрический паяльник
- x6 паяльная полоса
- x1 присоска для припоя
- x1 припой провода
- x2 пинцет
- x2 отвертка
- x5 электрический паяльник
- x1 мини-ручка
- x1 мини высокотемпературная губка

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Модель: 907
- Номинальное напряжение: 220V
- Частота: 50/60 Гц
- Мощность: 60W
- Режим работы: S2 20% 12x / 48s
- Размеры: 220x20x20 мм
- Вес: 0,071 кг

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Прочитайте все нижеприведенные инструкции. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током, пожару или повреждению тела. Термин „электрический инструмент", используемый в инструкциях, относится ко всем инструментам, приводимым в действие электрическим током, как проводным, так и беспроводным.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Рабочее место
- Рабочее место должно быть хорошо освещенным и чистым. Беспорядок и плохое освещение могут быть причинами несчастных случаев.
- Не работайте электрическими инструментами в среде с повышенным риском взрыва, содержащей горючие жидкости, газы или пары. Электрические инструменты генерируют искры, которые могут вызвать пожар при контакте с горючими газами или парами.
- Не допускайте детей и посторонних на рабочее место. Потеря концентрации может привести к потере контроля над инструментом.

Электрическая безопасность
- Вилка электрического провода должна соответствовать розетке переменного тока. Вы не должны изменять плагин. Не используйте адаптеры для подключения вилки к розетке. Немодифицированная вилка, подходящая к розетке, снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, попадающие внутрь электроинструмента, увеличивают риск поражения электрическим током.
- Не перегружайте кабель питания. Не используйте кабель питания для ношения, подключения и отсоединения вилки от сетевой розетки. Избегайте контакта силового кабеля с теплом, маслами, острыми краями и движущимися элементами. Повреждение кабеля питания увеличивает риск поражения электрическим током.
- При работе вне закрытых помещений используйте удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование подходящего удлинителя снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность
- Приступайте к работе в хорошем физическом и психическом состоянии. Обратите внимание на то, что вы делаете. Не работайте, когда вы устали или находитесь под воздействием лекарств или алкоголя. Даже момент невнимательности во время работы может привести к серьезным травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как пылезащитные маски, защитная обувь, шлемы и средства защиты органов слуха, снижает риск серьезных травм.
- Избегайте случайного включения инструмента. Убедитесь, что электрический выключатель находится в положении „выключено", прежде чем подключать инструмент к электросети. Удерживание инструмента пальцем на выключателе или подключение электроинструмента, когда выключатель находится в положении „включено", может привести к серьезным травмам.
- Перед включением электроинструмента удалите все гаечные ключи и другие инструменты, которые использовались для его регулировки.
- Гаечный ключ, оставленный на вращающихся элементах инструмента, может привести к серьезным травмам.
- Сохраняйте равновесие. Всегда поддерживайте правильную осанку. Это позволит легче контролировать электрический инструмент в случае непредвиденных ситуаций во время работы.
- Используйте защитную одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рабочие перчатки подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части инструмента.
- Используйте пылесборники или пылесборники, если инструмент оборудован таким инструментом. Позаботьтесь о том, чтобы правильно их подключить. Использование пылеудаления снижает риск серьезных травм.
- Использование электроинструмента
- Не перегружайте электроинструмент. Используйте инструмент, подходящий для вашей работы. Правильный выбор инструмента для данной работы обеспечит более эффективную и безопасную работу.
- Не используйте электрический инструмент, если его сетевой выключатель не работает. Инструмент, который не может управляться с помощью сетевого выключателя, опасен и должен быть возвращен в ремонт.

- Отключите вилку от розетки перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением инструмента. Это позволит избежать случайного включения электроинструмента.
- Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не позволяйте людям, не обученным пользоваться инструментом, работать. Электрический инструмент может быть опасным в руках неподготовленного оператора.
- Это обеспечит надлежащее обслуживание инструмента. Осмотрите инструмент на предмет несоответствий и провисания движущихся частей. Проверьте, не поврежден ли какой-либо элемент инструмента. При обнаружении неисправностей их необходимо отремонтировать перед использованием электроинструмента. Многие аварии вызваны неправильным обслуживанием инструментов.
- Используйте электрические инструменты и аксессуары в соответствии с приведенными выше инструкциями. Используйте инструменты по назначению с учетом типа и условий эксплуатации. Использование инструментов для другой работы, чем они были разработаны, может увеличить риск возникновения опасных ситуаций.

Ремонт

- Ремонтируйте инструмент только на соответствующих заводах, использующих только оригинальные запасные части. Это обеспечит надлежащую безопасность работы электроинструмента.

МОНТАЖ ЭЛЕМЕНТОВ ОБОРУДОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ! Монтаж оборудования может производиться только при отключенном напряжении питания(вытяните вилку шнура инструмента из розетки!)
Паяльник поставляется в собранном состоянии и не требует сборки.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Запрещается использовать паяльник с узловатым наконечником.
Запрещается прикасаться нагретым наконечником к изоляции электрических проводов.
Запрещается использование паяльника в условиях повышенной влажности и в атмосфере взрывоопасных газов и пыли.
Не ремонтируйте поврежденные электрические провода инструмента.
Если электрический провод прибора поврежден, замените его новым. Замена шнура питания может производиться только квалифицированным электриком. Не допускайте пайки компонентов, находящихся под напряжением!
После работы положите инструмент на подставку и дайте паяльнику остыть. Это единственный приемлемый способ охлаждения инструмента. Не охлаждайте паяльник, помещая его в воду, это может привести к поражению электрическим током.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы убедитесь, что корпус корпуса и соединительный провод с вилкой и внешние удлинительные провода не повреждены. При необходимости очистите инструмент от мусора и прочистите вентиляционные отверстия.
При обнаружении повреждений дальнейшая работа запрещена!
Внимание! Все действия, связанные с заменой грота, лампочки и т. д. выполняйте при отключенном напряжении питания инструмента, поэтому, прежде чем приступить к этим действиям: вытащите вилку шнура инструмента из розетки!
Перед использованием инструмента убедитесь, что параметры электрической сети совпадают с данными, указанными на паспортной табличке.
Перед пайкой необходимо тщательно очистить соединяемые металлические элементы, а также наконечник паяльника. В случае перегорания грота его необходимо заменить на новый.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Пайка должна выполняться взрослым, знакомым с правилами техники безопасности и гигиены труда при выполнении работ, связанных с пайкой.
Внимание! Инструмент не предназначен для непрерывной работы! Максимальное время работы составляет 12 секунд, после чего следует прекратить работу не менее чем на 48 секунд.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Прежде чем приступить к регулировке, техническому обслуживанию или техническому обслуживанию, вытащите вилку инструмента из розетки. После завершения работы необходимо проверить техническое состояние электроинструмента с помощью внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электрического провода с вилкой и заглушкой, работы электрического выключателя, проходимости зазоров вентиля, искры щеток, объема работы подшипников и трансмиссии, пуска и равномерности работы. В течение гарантийного срока пользователь не может устанавливать электроинструменты или заменять какие-либо компоненты, так как это приводит к потере гарантийных прав. Любые нарушения, наблюдаемые при осмотре или во время работы, являются сигналом к проведению ремонта в сервисном центре. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, выключатели, рукоятку и кожухи следует очистить, например, струей воздуха (при давлении не более 0,3 МПа), щеткой или сухой тканью без применения химикатов и чистящих жидкостей. Очистите инструменты и ручки сухой чистой тряпкой.

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И ПЕРЕРАБОТКА



Символ, указывающий на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования. Использованные электроприборы являются вторичным сырьем-их нельзя выбрасывать в контейнеры для бытовых отходов, так как они содержат вещества, опасные для здоровья человека и окружающей среды! Мы просим вас активно помогать в экономном управлении природными ресурсами и охране окружающей среды, передавая использованное оборудование в пункт хранения использованного электрооборудования. Чтобы уменьшить количество удаляемых отходов, необходимо их повторное использование, рециклинг или переработка в другое изделие.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΣΙΔΕΡΟ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΟΝΤΕΛΟ: 907

Διαβάστε τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε την εργασία. Χρησιμοποιήστε γυαλιά ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Το κολλητήρι έχει σχεδιαστεί για τη σύνδεση με συγκόλληση μεταλλικών υλικών με συνδετικά υλικά κασσίτερου και μολύβδου για μαλακή συγκόλληση. Το κολλητήρι πρέπει να λειτουργεί σε διαλείποντα κύκλο S2 20% - μέγιστο 12 s θέρμανσης, ακολουθούμενο από διακοπή για τουλάχιστον 48 s. Επομένως, η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή χρήση:
Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το πριν από την εργασία με το εργαλείο.
Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από κακή χρήση του εργαλείου, μη τήρηση των κανονισμών ασφαλείας ή των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου. Η κακή χρήση του εργαλείου ακυρώνει επίσης τα δικαιώματα του χρήστη που απορρέουν από την εγγύηση και τη μη συμμόρφωση με τη σύμβαση πώλησης.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το κολλητήρι παραδίδεται πλήρες με τα ακόλουθα εξαρτήματα: εφεδρικές μύτες συγκόλλησης, κολοφώνιο και κασσίτερος συγκόλλησης.

- x1 Ηλεκτρικό κολλητήρι
- x6 Λωρίδα συγκολλητηρίου
- x1 Βεντούζα συγκόλλησης
- x1 Σύρμα συγκόλλησης
- x2 Τσιμπίδα
- x2 Κατσαβίδι
- x5 Ηλεκτρική μύτη συγκόλλησης
- x1 Μίνι θήκη
- x1 Μίνι σφουγγάρι υψηλής θερμοκρασίας

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Μοντέλο: 907
- Ονομαστική τάση: 9090: 220V
- Συχνότητα: 50/60Hz
- Ισχύς: 60W
- Λειτουργία: Λειτουργία: 1: Λειτουργία: S2 20% 12x/48s
- Διαστάσεις: 220x20x20 mm
- Βάρος: 0,071kg

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε όλες τις ακόλουθες οδηγίες. Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σωματικό τραυματισμό. Ο όρος „ηλεκτρικό εργαλείο", όπως χρησιμοποιείται στις οδηγίες, αναφέρεται σε όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία, τόσο τα ενσύρματα όσο και τα ασύρματα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η αταξία και ο κακός φωτισμός μπορεί να είναι αιτίες ατυχημάτων.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά όταν έρχονται σε επαφή με εύφλεκτα αέρια ή ατμούς.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή παρευρισκόμενους να εισέρχονται στο χώρο εργασίας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια του ελέγχου του εργαλείου.
- Ηλεκτρική ασφάλεια
- Το βύσμα του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα του δικτύου. Το φις δεν πρέπει να τροποποιηθεί. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται προσαρμογείς για την προσαρμογή του βύσματος στην πρίζα. Ένα μη τροποποιημένο βύσμα που ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχοπτώσεις ή υγρασία. Η είσοδος νερού και υγρασίας στο εσωτερικό του ηλεκτρικού εργαλείου αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος για να μεταφέρετε, να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου ρεύματος με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Η βλάβη του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεστε εκτός κλειστών χώρων, χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης που έχουν σχεδιαστεί για χρήση εκτός κλειστών χώρων. Η χρήση κατάλληλου καλωδίου προέκτασης μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Προχωρήστε στην εργασία σε καλή φυσική και πνευματική κατάσταση. Δώστε προσοχή σε αυτό που κάνετε. Μην εργάζεστε όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, υποδήματα ασφαλείας, κράνη και ωτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση „off" πριν συνδέσετε το εργαλείο στο δίκτυο. Το να κρατάτε το εργαλείο με το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή να συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν ο διακόπτης είναι στη θέση „on" μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ή άλλα εργαλεία που έχουν χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το ενεργοποιήσετε.
- Ένα κλειδί που έχει παραμείνει σε περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Διατηρήστε την ισορροπία. Διατηρείτε πάντα τη σωστή στάση του σώματος. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε ευκολότερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων κατά τη λειτουργία.
- Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια εργασίας μακριά από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- Χρησιμοποιείτε απορροφητήρες σκόνης ή κάδους σκόνης, εάν το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με τέτοιο εξοπλισμό. Βεβαιωθείτε ότι έχουν συνδεθεί σωστά. Η χρήση της αναρρόφησης σκόνης μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου

- Προχωρήστε στην εργασία σε καλή φυσική και πνευματική κατάσταση. Δώστε προσοχή σε αυτό που κάνετε. Μην εργάζεστε όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, υποδήματα ασφαλείας, κράνη και ωτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση „off" πριν συνδέσετε το εργαλείο στο δίκτυο. Το να κρατάτε το εργαλείο με το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή να συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν ο διακόπτης είναι στη θέση „on" μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ή άλλα εργαλεία που έχουν χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το ενεργοποιήσετε.
- Ένα κλειδί που έχει παραμείνει σε περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Διατηρήστε την ισορροπία. Διατηρείτε πάντα τη σωστή στάση του σώματος. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε ευκολότερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων κατά τη λειτουργία.
- Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια εργασίας μακριά από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- Χρησιμοποιείτε απορροφητήρες σκόνης ή κάδους σκόνης, εάν το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με τέτοιο εξοπλισμό. Βεβαιωθείτε ότι έχουν συνδεθεί σωστά. Η χρήση της αναρρόφησης σκόνης μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου
- Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο για την εργασία. Το σωστό εργαλείο για την εργασία θα εξασφαλίσει πιο αποτελεσματική και ασφαλέστερη εργασία.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης του δικτύου του δεν λειτουργεί. Ένα εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον κεντρικό διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επιστραφεί για επισκευή.
- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα πριν ρυθμίσετε, αλλάξετε τα εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η κατά λάθος ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Διατηρείτε το εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε να εργάζονται άτομα που δεν έχουν εκπαιδευτεί για το χειρισμό του εργαλείου. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνο στα χέρια μη εκπαιδευμένων χειριστών.
- Φροντίστε για τη σωστή συντήρηση του εργαλείου. Ελέγχετε το εργαλείο για αναντιστοιχίες και χαλαρά κινούμενα μέρη. Ελέγξτε ότι κανένα μέρος του εργαλείου δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν διαπιστωθούν ελαττώματα, επισκευάστε τα πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα εργαλεία.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες. Χρησιμοποιείτε τα εργαλεία σύμφωνα με τον προορισμό τους, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες έχουν σχεδιαστεί μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο επικίνδυνων καταστάσεων.

Επισκευές

- Επισκευάζετε το εργαλείο μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Έτσι θα διασφαλιστεί η σωστή ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συναρμολόγηση του εξοπλισμού μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο όταν η τάση του δικτύου είναι αποσυνδεδεμένη (Τραβήξτε το φις του καλωδίου του εργαλείου από την πρίζα!).
Το κολλητήρι παραδίδεται πλήρες και δεν απαιτεί συναρμολόγηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Απαγορεύεται η χρήση του κολλητηριού με κωνική μύτη.
Απαγορεύεται να αγγίζετε τη μόνωση των ηλεκτρικών καλωδίων με το θερμαινόμενο κολλητήρι.
Απαγορεύεται η χρήση του κολλητηριού σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας και σε ατμόσφαιρα εκρηκτικών ή διαβρωτικών αερίων και σκόνης.
διαβρωτικών αερίων και σκόνης.
Δεν επιτρέπεται η επισκευή κατεστραμμένων ηλεκτρικών καλωδίων του εργαλείου.
Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο του εργαλείου έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με νέο. Η αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Μην κολλάτε εξαρτήματα υπό τάση!
Μετά την εργασία, τοποθετήστε το εργαλείο πίσω στη βάση και αφήστε το κολλητήρι να κρυώσει. Αυτός είναι ο μόνος επιτρεπτός τρόπος ψύξης του εργαλείου. Μην ψύχετε το κολλητήρι βάζοντάς το σε νερό, αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε ότι το σώμα του περιβλήματος και το καλώδιο σύνδεσης με το βύσμα και τα εξωτερικά καλώδια προέκτασης δεν έχουν υποστεί ζημιά. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το εργαλείο από τα υπολείμματα και ξεμπλοκάρετε τις οπές εξαερισμού.
Εάν διαπιστωθούν ζημιές, απαγορεύεται η περαιτέρω εργασία!
Προσοχή! Όλες οι εργασίες που σχετίζονται με την αντικατάσταση του μεγάλου πανιού, της λάμπας κ.λπ. πρέπει να εκτελούνται με απενεργοποιημένη την παροχή ρεύματος στο εργαλείο, επομένως πριν προχωρήσετε σε αυτές τις εργασίες: Τραβήξτε το φις του καλωδίου του εργαλείου από την πρίζα!
Πριν από τη χρήση του εργαλείου, βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι του δικτύου είναι σύμφωνες με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου.
Καθαρίστε σχολαστικά τα μεταλλικά μέρη που πρόκειται να ενωθούν καθώς και την άκρη του κολλητήριου πριν από τη συγκόλληση. Εάν η μύτη του κολλητηριού καεί, αντικαταστήστε την με μια καινούργια.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Η συγκόλληση πρέπει να εκτελείται από ενήλικα που είναι εξοικειωμένος με τους κανονισμούς υγιεινής και ασφάλειας για εργασίες συγκόλλησης.
Προσοχή: Το εργαλείο δεν έχει σχεδιαστεί για συνεχή λειτουργία! Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας είναι 12 δευτερόλεπτα, μετά το πέρας των οποίων η εργασία πρέπει να διακόπτεται για τουλάχιστον 48 δευτερόλεπτα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από τη ρύθμιση, τη συντήρηση ή τη συντήρηση, αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα. Μετά το τέλος της εργασίας, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου με εξωτερικό οπτικό έλεγχο και αξιολόγηση: του σώματος και της λαβής, του ηλεκτρικού καλωδίου με το φις και την ανακούφιση από την τάση, της λειτουργίας του ηλεκτρικού διακόπτη, της βατότητας των σχισμών εξαερισμού, του σπινθηρισμού των βουρτσών, της θορύβου των ρουλεμάν και των γραναζιών, της εκκίνησης και της ομαλότητας της λειτουργίας. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν μπορεί να επανασυναρμολογήσει τα ηλεκτρικά εργαλεία ή να αντικαταστήσει εξαρτήματα ή υποσυστήματα, καθώς αυτό ακυρώνει τα δικαιώματα εγγύησης. Τυχόν ανωμαλίες που παρατηρούνται κατά την επιθεώρηση ή κατά τη λειτουργία αποτελούν σήμα για επισκευή στο κέντρο σέρβις. Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, το περίβλημα, οι σχισμές εξαερισμού, οι διακόπτες, η βοηθητική λαβή και τα προστατευτικά πρέπει να καθαρίζονται π.χ. με πίδακα αέρα (πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa), βούρτσα ή στεγνό πανί χωρίς τη χρήση χημικών ουσιών και υγρών καθαρισμού. Καθαρίζετε τα εργαλεία και τις λαβές με στεγνό καθαρό πανί.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Σύμβολο που υποδεικνύει την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Τα απόβλητα ηλεκτρικού εξοπλισμού είναι δευτερογενής πρώτη ύλη - μην τα πετάτε στον κάδο οικιακών απορριμμάτων, καθώς περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον! Βοηθήστε ενεργά στη διατήρηση των φυσικών πόρων και την προστασία του περιβάλλοντος, παραδίδοντας τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας σε μια εγκατάσταση διάθεσης αποβλήτων για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές. Προκειμένου να μειωθεί η ποσότητα των απορριμμάτων που απορρίπτονται, είναι απαραίτητο να επαναχρησιμοποιηθούν, να ανακυκλωθούν ή να ανακτηθούν σε άλλη μορφή.